

**Министерство образования Республики Беларусь  
Учреждение образования «Гомельская государственная лингвистическая  
гимназия»**

**В.А.Бейзеров**

***ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГИОНАЛЬНОГО КОМПОНЕНТА В  
ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ***

**Методические рекомендации**

**Гомель 2008**

**Рецензент:**

*Иванова Н.А., учитель английского языка высшей категории, Отличник образования Республики Беларусь*

*Рекомендовано к печати научно-методическим советом учреждения образования «Гомельская государственная лингвистическая гимназия»*

**Бейзеров В.А.**

Использование регионального компонента в обучении иностранному языку. Методические рекомендации. Учебно-методические пособия/ В.А.Бейзеров; Мин.обр. РБ.- Гомель, ГГЛГ, 2008. – 35 с.

В данной работе рассмотрены вопросы внедрения регионального компонента в учебно-воспитательный процесс по иностранному языку. Предлагаются примерные планы уроков различных типов с использованием регионального компонента. Приводятся методические рекомендации работы по региональному компоненту. Адресовано учителям средних школ, лицеев, гимназий, колледжей, преподавателям вузов.

© Бейзеров В. А., 2008

© УО «ГГЛГ», 2008

## Содержание

Пояснительная записка .....	2
Цели и задачи использования регионального компонента в обучении иностранному языку.....	3
Методические рекомендации по использованию регионального компонента в обучении иностранному языку.....	3
Формы работы.....	10
Педагогические методы и технологии используемые при работе.....	10
Элективный курс «Регионоведение на английском языке» Продолжительность курса. Формы проведения занятий. Примерное тематическое планирование.....	15
Из опыта проведения эксперимента по внедрению регионального компонента в преподавание английского языка в Гомельской государ- ственной лингвистической гимназии.....	20
Заключение .....	23
Библиография.....	24
Приложение. Примерные планы уроков различных типов с использованием регионального компонента.....	25

## Пояснительная записка

В настоящее время в Республике Беларусь особенно бурно развиваются процессы национального самосознания народа. Все чаще возникают вопросы: "Кто мы?", "Каковы наши истоки и история?", "На каких национальных обычаях и традициях воспитывать наших детей?", "Как сохранить свою национальную индивидуальность, язык и культуру?". В Беларуси успешно внедряется в жизнь уникальная национальная политика, которая предполагает как воспитание уважения к людям других национальностей, так и изучение и сохранение собственной культуры и языка. Основой нашей межнациональной политики являются общечеловеческие ценности, объединяющие разные народы.

В то же время все более актуальным в современных условиях демократического развития страны, стремящейся к более широким контактам в мире, становится изучение иностранных языков. Педагоги отмечают важность обучения иностранному языку как средству общения для понимания школьниками общности мирового культурного процесса и осознания особой роли в нем культуры каждого народа, в том числе и белорусского.

Изучение иностранного языка способствует осознанию общечеловеческих ценностей. Предметом изучения становится материально-технические, социально-политические, нравственно-эстетические и культурно-исторические ценности стран изучаемого языка и родной страны. Формируются представления об актуальных проблемах социально-политической жизни, анализируются нравственно-эстетические традиции, накапливается информация о памятниках истории и произведениях искусства, формируется активное и заинтересованное отношение к духовной жизни людей разных стран, возникает уважение к национальным традициям своего народа.

Без изучения своей культуры и языка невозможно изучение иностранного языка. Однако, практика показывает, что знания о своей стране или о регионе проживания используются в обучении иностранного языка фрагментарно или несистематически.

Однако, в условиях демократизации общества, с обновлением образования и разработки новых учебных программ, появление региональных концепции по краеведению является закономерным. Это меняет отношение к региональным знаниям и побуждает учителей, иностранного языка в том числе, к поискам возможных путей по интеграции учебного процесса.

Данный курс предназначен для тех, кто интересуется историей и культурой региона, кто хочет глубоко вникнуть в сегодняшние проблемы жизни республики и родного региона и активно участвовать в ее обновлении. Он также для тех, кто собирается представлять Республику Беларусь и свою область на международной арене.

Может преподаваться студентам географических и туристических специальностей вузов.

Использование национально-регионального компонента в учебном процессе по иностранному языку основывается на тех знаниях, которые учащиеся приобрели в начальной и средней школе, на уроках истории, литературы, географии, других учебных предметов. Курс же иностранного языка нацелен на развитие у учащихся способностей использовать иностранный язык, как инструмент общения в диалоге культур и цивилизаций современного мира.

Предлагаемое содержание курса в учебном иноязычном общении имеет рекомендательный характер: оно может дополняться в зависимости от интенсивности культуроведческого обогащения речевой практики на ИЯ.

### **Цели и задачи использования регионального компонента в обучении иностранному языку**

-Социокультурное развитие учащихся (изучение родного языка и родной культуры и иностранных языков и культуры других народов, развитие у школьников способностей представлять свою страну и культуру в условиях иноязычного межкультурного общения, оказывать речевую и социокультурную поддержку в ситуациях проживания зарубежных гостей в регионе).

- Формирование у учащихся уважения к другим народам и культурам, готовности к деловому сотрудничеству и взаимодействию, совместному решению общечеловеческих проблем.

-Развитие самообразовательного потенциала молодежи с учетом многообразия современного многоязычного и поликультурного мира.

-Развитие интеллектуальных и творческих способностей учащихся в процессе изучения языков и культур. - Расширение рамок изучения основного учебного предмета английского языка в аспекте внутрипредметной специализации как ответ на индивидуальные запросы и потребности учащихся на этапе профориентации.

-Развитие уже имеющихся умений и навыков в различных видах речевой деятельности.

-Приобретение учащимися новых умений и навыков в ранее не затрагиваемых речевых ситуациях.

-Умение учитывать в процессе общения национальные межкультурные различия в поведении и коммуникации.

-Умение наиболее рациональным путем решить коммуникативные задачи.

### **Методические рекомендации по использованию регионального компонента в обучении иностранному языку**

Целостный подход и педагогическая практика предполагают изучение природы, культуры, истории по линии –«Мир –Отечество -родной край», а учащийся осваивает мир в обратном порядке: для него опыт знакомства и с природой, и с хозяйственной деятельностью человека, и с памятниками истории и культуры происходит именно там, где он живет. Поэтому поворот образовательной политики к потребностям отдельных регионов и их ценностям складываются из освоения ребенком различных сфер жизни, различных ролей, через сознание себя представителем своего города, края, своей страны, человеческой цивилизации в целом. В связи с этим возникает естественная необходимость введения регионального компонента в образовании и восстановительные программы обучения по всем предметам, среди них и иностранный язык.

Если учитель знакомит учащихся с географией, историей, традициями их «малой» Родины, то через это уделяется особое внимание показу образа жизни людей, в том числе близких ребенку. Это применяется на уроках и на начальной стадии обучения в темах «Моя семья», «Моя школа», «Моя улица».

Для реализации целей необходимо пользоваться разнообразными аутентичными материалами: фотографиями, рекламными проспектами, коллажами из местных газет, статьями из них, материалами бесед с родителями, соседями, которые служат средством семантизации языкового материала, созданию коммуникативных ситуаций и способствует развитию мотивации изучения английского языка.

Здесь проявляется очень важная тенденция в преподавании- обязательное сочетание устных и письменных видов работ. Современные ученые рекомендуют усилить работу по обучению письменной речи, по обучению двухстороннему переводу, т.к. чрезмерное увлечение только разговорной практикой отрицательно сказывается на качестве практического владения языком. В современных условиях, при развитии экономических, политических, культурных отношений между странами, возникает естественная потребность в умении правильно заполнить приглашение, визу, товарный чек или бланк проживания в гостинице, например, на иностранном языке.

Если учащийся знает как правильно и грамотно писать уже со школьной скамьи, в его будущей жизни это легко применить на практике.

В результате поиска материала на региональной основе у учащихся, естественно, прежде всего появляются заметки, статьи, тексты на русском языке. В ходе перевода с родного языка на иностранный происходит процесс сравнения языков. Здесь существует много трудностей, преодолевая которые с помощью словаря, консультацией с учителем, ребята добиваются определенных результатов. Практика показывает, что обучение переводу необходимо осуществлять не через непосредственный перевод отдельных предложений, и тем более слов, а обучать передавать смысл текста средством другого языка.

Нельзя недооценивать здесь и образовательную сторону, страноведческий аспект и этого вида деятельности, так как без хорошего знания истории, культуры, экономики родного края, своей страны, города, перевод не будет высокого качества.

Эта проблема тесно связана со следующей тенденцией использования регионального компонента на уроках иностранного языка – применение принципа сознательности обучения и опоры на родной язык, что способствует лучшему усвоению материала, его сохранению в памяти.

Усиление страноведческого и регионального аспекта помогает и обучению «коммуникативной компетенции». Каждый учитель знает, насколько трудно найти и подготовить для урока дополнительный страноведческий материал, тем более интересную, доступную учащимся информацию по родному краю. Поэтому и технология сотрудничества и модульно-блочная технология здесь очень актуальны.

Накопленный краеведческий материал в школе, городе, в том числе и на английском языке, является оптимальной формой долговременного проекта, который может осуществляться на протяжении месяца, учебного года, нескольких лет. Для успешного его реализации выделяю следующие его этапы:

- ознакомление учащихся с методической работой, а так же с аутентичными материалами;
- собственное планирование;
- формирование рабочих групп и планирование их работы;
- самостоятельные работы учащихся;
- ознакомление учителя с материалом групп, консультирование, внесение им всех необходимых исправлений, дополнений;
- оформление материала;
- выставка работ в классе, выступления в классе, в школе;
- оценка работы.

На первом этапе работы ребята знакомятся со спецификой проектного подхода к обучению, целями, возможными формами.

В конце полугодия учащиеся готовы выступить с материалом, делая монологические высказывания с опорой на свои записи. Путем голосования ребята отбирают наиболее интересный материал, высказывая свои мнения, задавая вопросы, уточняя некоторые детали.

В процессе работы необходимо применять метод дифференцированного подхода к учащимся, ведь это одна из наиболее актуальных проблем методики преподавания языка. Изучение интересов и склонностей школьников, их учебных возможностей, а также анализ перспектив этих возможностей служат исходным моментом в этой проблеме. При изучении текстов и целых тем с введением регионального компонента я применяю задания разного уровня сложности, исходя из соображения: пусть сделает меньше, да лучше. Например, при изучении темы «Гомельская область. Гомель», ученики с хорошей языковой подготовкой после чтения текста, данного учителем, могут

и должны пересказать его или раскрыть содержание текста по ключевым вопросам, а более слабые ученики могут сделать перевод текста с английского на русский и просто ответить на вопросы.

В целом интерес к познанию материала о родном крае естественен, ибо знание его необходимо для комфортности и жизнедеятельности в регионе. Целенаправленное взаимодействие учителя и учащихся в этой области позволяет в детях формировать чувство патриотизма, с помощью материала о родном городе и крае шире охватывать картину содержащего мира, развивать культуру знаний и приблизить уровень образованности учащихся к требованиям современной школы, что и влияет на качество обучения.

Главной своей задачей в введении регионального компонента на уроках иностранного языка является задача научить учащихся не только любить свою «малую» Родину, но и уметь пользоваться региональным материалом на иностранном языке в нужной ситуации.

Собранный материал, о городе, области, о школе в процессе выполнения проектов индивидуальной работы учащимися обобщается.

Данный принцип рассматривается нами как один из важнейших в гуманистической методологии обучения иностранному языку. Практика показывает, что целенаправленное использование регионального Национального компонента на уроках иностранного языка стимулирует интеллектуальную и эмоциональную сферы личности учащихся, способствует психологической комфортности на уроке, повышению мотивации, как изучения иностранного языка, так и родной культуры, а в конечном итоге и творческой самореализации личности.

Однако, как показывает опыт школы, эффективное внедрение регионального компонента затруднено рядом факторов. В их числе: отсутствие скоординированных программ по интеграции знаний из разных учебных предметов, отражающих историю, культуру, современную жизнь страны, что затрудняет создание школьниками целостного образа республики; недостаточность интересных и красочных книг, журналов, постеров, видеоматериалов по белорусской истории, культуре, науке, следствием чего является сужение познавательного интереса учащихся к информативной значимости культурных, исторических и социальных явлений и событий в республике и регионе; отсутствие эффективной методики использования краеведческого материала на уроках иностранного языка.

Вместе с тем, творчески работающие педагоги интуитивно стремятся разнообразить и обогатить свои уроки, спонтанно используя региональный компонент в учебном процессе, что позволяет судить о наличии резервов и потребности более широкого его внедрения. Следовательно, в настоящий момент проблема эффективного использования регионального национального компонента при обучении иностранному языку состоит в том, что необходимо разрешить противоречия между потенциальными возможностями, актуаль-



ностью вопроса широкого применения данного компонента в педагогический процесс и эпизодическим характером его использования.

Внедрение регионального компонента в преподавание иностранного языка может осуществляться в двух направлениях:

**Первое направление** связано с включением краеведческой информации из разных предметных областей (истории, географии, белорусского языка и литературы, искусства, а также истории науки и философии) в программу изучения иностранного языка. Данный интегративный подход целесообразен для расширения кругозора учащихся, создается концентрация материала вокруг определенной темы, совершенствуются языковые возможности школьников. Тематический способ усвоения краеведческой информации помогает систематизировать полученные сведения из разных наук и создать целостную картину истории и современной жизни Республики Беларусь и конкретного региона.

**Второе направление** в реализации регионального или национального компонента в изучении иностранного языка выражается в творческом переосмыслении полученной краеведческой информации, в умении конкретизировать и анализировать исторические и современные тенденции развития республики. С помощью иностранного языка учащиеся учатся размышлять, сравнивать, предлагать свои решения актуальных социальных проблем. Данное направление наиболее эффективно при рассмотрении современных экономических, социальных, культурных, молодежных, нравственных сторон жизни республики и области.

Наиболее целесообразно сочетать разнообразные формы работы: включать краеведческие темы в календарно-тематический план (на пример, изучая тему «Экологические проблемы» можно остановится и на изучении экологии своего региона, изучая тему «Искусство» целесообразно включить в календарно-тематическое планирование и тему «искусство региона».) Также следует уделять достаточное время и самостоятельной работе учащихся, распределив темы для самостоятельного изучения с учетом их интересов.

Учащимся для самостоятельной работы предлагаются следующие темы:

1. Географическое положение региона
2. Природные условия и ресурсы региона (рельеф, полезные ископаемые, внутренние воды, климат, животный и растительный мир)
3. Население региона. (Численность населения, половой и возрастной состав, этнический и религиозный состав, социальная политика местных властей, населенные пункты)
4. Экономика региона (Промышленность, сельское хозяйство, транспорт, связь, непродовольственная и социальная сфера)
5. История региона. Геральдика.
6. Памятники архитектуры, музеи, достопримечательности.
7. Знаменитые граждане региона.
8. Инфраструктура туризма

## 9. Экологические проблемы региона.

Изучение данных тем рассчитано на довольно большой промежуток времени, и как правило, занимает от полу- до целого года.

В качестве информационных ресурсов необходимо использовать справочники, архивные материалы, статистические данные, путеводители, ресурсы удаленного доступа (Интернет - страницы местных властей, различных учреждений).

Самостоятельная работа учащихся требует от учителя проведение значительной работы по консультированию учащихся, контролю над ходом выполнения работы.

Каждая работа должна заканчиваться подведением итогов и получением результатов. Результатом подобной работы учащихся могут стать различные ученические конференции и составление отчетов по проделанной работе (в виде докладов, сообщений, брошюр и т.д.)

При использовании регионального компонента в обучении иностранному языку нельзя не обойтись без организации интегрированных уроков, что подразумевает тесное сотрудничество учителей разных предметов. Так, при изучении краеведческих тем по многим предметам гуманитарного цикла вполне оправдано проведение уроков географии, истории, обществознания на иностранном языке.

Рассматриваемые направления имеют своей целью способствовать созданию стойкой мотивации к диалогу культур, усилению эмоционального воздействия на учащихся краеведческой информации, актуализацию знаний о жизни Республики Беларусь, региона и умению ее конструктивного осмысления.

Важной особенностью гуманистической педагогики является возрастная и интеллектуальная доступность изучаемого материала для учащихся. Следуя возрастному принципу, мы различаем 3 уровня усвоения краеведческой информации на уроках иностранного языка: эмоционально-познавательный, познавательно-поисковый и социально-личностный, что соответствует трем основным возрастным группам школьников: младшему подростковому (1-2 классы), среднему подростковому (5-7 классы) и старшему подростковому или раннему юношескому (8-11 классы).

Рассмотрим подробнее особенности каждого уровня.

Целенаправленная и систематическая работа по усвоению национальной культуры может осуществляться на начальном этапе обучения иностранному языку. Это обуславливает новый подход к отбору всего содержания обучения, при котором каждый компонент (речевой материал, ситуации, темы, навыки и умения) надо обогатить информацией о культуре родного края.

Методика изучения белорусской культуры младшими подростками на уроках иностранного языка обусловлена их возрастной спецификой: приверженностью к ярким краскам, образам, событиям, любознательностью, что позволяет педагогу широко использовать народные сказки, музыку,

декоративно-прикладное искусство, рассказывать о ярких исторических событиях. На первых порах изучения иностранного языка краеведческая информация носит занимательный характер. Новые яркие впечатления помогают пробудить у детей познавательный интерес, что, в свою очередь, повышает активность усвоения знаний и способствует созданию положительной мотивации учения у младших школьников.

В среднем подростковом возрасте активизируется познавательно-поисковая деятельность школьников. На данном возрастном этапе активизируется мыслительная деятельность подростков. Они склонны к рассуждениям, выявлению причинно-следственных связей событий, а наша история чрезвычайно богата ими. Проблемные ситуации, вопросы на размышление, сравнение и анализ помогают учащимся самостоятельно применять получаемые на занятиях знания. Так, большой интерес у подростков вызывает урок-защита собственных гипотез разгадки древних тайн, создание семейных видеофильмов о памятных местах родного города и региона.

На этом этапе подключаются новые школьные предметы, что значительно расширяет круг использования регионального национального компонента на уроках иностранного языка. Кроме того, у каждого подростка появляется предпочитаемый предмет, через изучение которого он расширяет границы своих познавательных и творческих возможностей, формирует ассоциативные представления и ценности. Так, школьнику, увлекающемуся химией, весьма полезно предложить подготовить сообщение об открытиях отечественной химической школы, увлекающемуся историей - об истории региона или родного населенного пункта, и т.д. Изучение жизни и творчества белорусских писателей, поэтов, художников, музыкантов и мыслителей на иностранном языке помогут подросткам в поиске жизненных и эстетических идеалов.

История становления отечественной государственности - это история создания духовных ценностей белорусского народа. Проследить этот путь для того, чтобы осознать реалии сегодняшнего дня, - необходимое условие перевода общечеловеческих духовных ценностей на личностный уровень.

В старшем подростковом возрасте наблюдается ориентация сознания на самого себя. Старшеклассникам присущ повышенный интерес к своей личности, процесс самопознания происходит порой бурно, в конфликтах с окружающими. Вот почему наиболее приемлемыми для них педагогическими методами являются диспуты, обсуждения, споры, дискуссии.

Другой важной особенностью старшего подросткового возраста становится социализация их мышления. В центре внимания оказываются сложные вопросы, связанные с такими формами общественного сознания, как политика и мораль. У старшеклассников появляется потребность обсуждения политических, нравственных и эстетических проблем, в ходе которых корректируются взгляды и убеждения, формируются духовные ценности.

Так, при изучении межнациональной политики Республики Беларусь на иностранном языке особый интерес старшеклассников вызовут вопросы:

- Какова историческая основа доброжелательного сосуществования народов Беларуси?
- Каковы основные принципы межнациональной политики Республики Беларусь сегодня?
- Какие общечеловеческие, нравственные ценности заложены в нынешнюю межнациональную политику нашей республики?
- Возможен ли "чеченский вариант" в нашей республике?
- Как ты относишься к межнациональным бракам?

Научная конференция на иностранном языке по современным проблемам Беларуси и родного региона будет способствовать поиску дополнительных источников по вопросам парламентаризма, рыночной экономики, международных связей, бизнеса, молодежной и социальной политике республики. Старшеклассники для поиска информации должны будут посетить музеи, научные библиотеки, государственные учреждения и комитеты, собрать уникальный материал для своих рефератов и выступлений на иностранном языке.

Живое, дискуссионное обсуждение нравственных и социальных проблем, встречи с интересными людьми, поиск и изучение современной информации о жизни республики и региона расширяют мировоззрение старшеклассников, помогают перейти от демагогической критики социальных явлений к пониманию сути событий, выработке конструктивного подхода к решению проблем. У старших школьников возникает чувство сопричастности к жизни родного края, стремление к самореализации.

### **Формы работы**

- 1) Учебная (Проведение уроков различных типов: комбинированных, интегрированных, уроков-конференций, семинаров, экскурсий и т.д.)
- 2) Научно-исследовательская (Посещение организаций, библиотек, архивов, музеев с целью сбора фактического материала, обобщение и систематизация собранных материалов, составление научно-исследовательских отчетов, проведение ученических конференций).

### **Педагогические методы и технологии, используемые при работе**

- 1) Проблемное обучение;
- 2) Метод моделей;
- 3) Частично поисковый и поисковый метод;
- 4) Метод проектов;
- 5) Ролевые игры;
- 6) Исследовательский;
- 7) Эксперимент
- 8) Традиционные методы

## Использование проблемных методов

Современное образование требует разработки и внедрения все новых методов обучения. На Западе, а в последнее время и в странах Восточной Европы все более часто в учебном процессе применяются проблемные методы обучения (Problem-based learning), которые гармонично дополняют традиционные методы и позволяют мотивировать учеников и студентов к учению в гораздо большей степени, чем скучные лекции или традиционные уроки.

Проблемный метод также как и метод активного обучения, обучения в сотрудничестве – один из наиболее широко используемых и эффективных методов в современном начальном, среднем и высшем образовании. Идеи, которые легли в основу данного метода имеют богатую историю по меньшей мере с момента использования элементов данной методики в Медицинской школе Гарвардского университета (Harvard University) в середине 19 века. Впервые метод теоретически обоснован философом Джоном Деви (John Dewey). В 1960 году Джерри Брунер (Jerry Bruner) теоретически обосновал использование симуляции ( моделирования ролевой игры). Интерес к данному методу вновь возник в Макмастерском университете ( McMaster University ), где в 1969 году на медицинском факультете, где традиционные лекции по основным естественно –научным курсам на первом году обучения начинались не с сухой теории , а с описания случаев из практики. Профессор химии из Макмастерского университета Дон Питерс (Don Peters) развил идею проблемного подхода в обучении в своих курсах. Профессор Чарльз Уэльс (Charles Wales) из университета Западной Виржинии (West Virginia University) немного раньше использовал в своей работе метод под названием “Guided design” . В течение нескольких лет курсы и учебные программы по различным дисциплинам во многих университетах по всему миру предполагали использования проблемного метода в учебном процессе.

Использование метода основано на предположении, что индивидум, мотивированный для решения какой-то проблемы будет сознательно обогащаться знаниями, необходимыми для успешного решения данной проблемы. Даже в тех странах, где студенты традиционно не принимают активного участия в учебном процессе, проблемное обучение также может широко использоваться. Маджори Мак Киннон (Majorie McKinnon) в своей статье «Проблемное обучение в Гонконге», вышедшей в свет в 1999 году описывает свои опыты по внедрению данного метода в университете Гонконга. В случае, если проблема будет представлена в начале занятий, а ученики или студенты получают необходимую мотивацию и будут обеспечены необходимой информацией и другими инструментами , необходимыми для решения данной проблемы, то гарантировано, что проблема будет успешно решена. Преподаватель также обязан четко ставить перед учащимися задачи и цели.

Применение данного метода преподавателем не означает, что он может расслабиться после представления проблемы перед учащимися. Преподаватель должен контролировать достижения каждой группы учащихся и каждого учащегося в отдельности. Если же установлены четкие временные рамки, то преподаватель обязан помочь учащимся своевременно завершить выполнения задания, если они не справляются самостоятельно. Каждая группа обязательно должна завершить работу с каким-то результатом, даже если он неправильный. В модели проблемного обучения Мак Мастера учащиеся объединяются в небольшие группы во главе с тьютором, который координирует действия всей группы. После того, как каждая из групп отчиталась о проделанной работе, в ходе последующей дискуссии – обсуждения подводятся итоги всей работы и делаются выводы, чего удалось достичь, а чего не удалось, какие знания были получены и навыки приобретены.

### **Метод моделей**

Как было сказано выше, метод моделей (моделирования ситуаций) в течение длительного времени использовался в преподавании ряда курсов по бизнесу и правоведению. Сейчас он широко используется в преподавании многих дисциплин. Данный метод также как и другие проблемные методы, предполагает развитие у учащихся навыков и способностей решать проблему используя при этом знания полученные ранее при изучении теоретического курса.

Модели часто повторяют ситуацию или проблему в определенной отрасли знаний. К примеру в медицине модель может описывать пациента и его симптомы, в психологии – группу, которой необходимо принять решение, в биологии – моделировать экологическую проблему. Каковы бы ни были первоначальные условия, решение проблемы предполагает наличия нескольких альтернативных подходов. Обычно метод моделирование предполагает использование учащимися не только знаний по курсу, но и привлечение дополнительных источников информации.

Условия могут разрабатываться и предлагаться преподавателем, также могут использоваться уже готовые модели, описанные в литературе. Обычно в моделировании используется одновременно несколько микромоделей. Здесь необходимо отметить, что успешное решение проблемы зависит от четкости условий, которые поставил перед учащимися преподаватель. Часто, для того, чтобы сделать модель более реалистичной, преподаватель перегружает условия мелкими, часто не нужными деталями, которые могут внести путаницу. Преподаватели должны выбирать для представления учащимся яркие модели, лишённые мелких деталей. Одной из главных целей данного метода является – научить студентов или учеников выделять главное и отбрасывать несущественное.

## **Рекомендации по использованию метода моделей**

Обычно решение (выводы) по проблеме предоставляются учащимися в письменном виде, однако можно также использовать видеозапись или ролевые игры. В ролевой игре каждый участник играет свою роль и моделируют реакцию и действия героев игры.

Какой бы из методов не был бы выбран для использования, преподаватель должен выделить время во время занятий для обсуждения проблемы, обозначения ее природы, выдвижения гипотез и предложению способов ее решения. Также после решения проблемы учащимися должны быть сделаны выводы и предложены рекомендации.

При решении поставленной задачи можно сформировать команды – группы из учащихся, которые будут работать над решением поставленной задачи совместно. Часто решение одной проблемы может потребовать много времени – более одного занятия.

Когда каждая из команд-групп отчитывается по проблеме, задача преподавателя – направлять дискуссию в нужное русло, корректировать высказывания студентов при необходимости, анализировать каждое высказывание и обязательно словесно поощрять учащихся. В конце обсуждения проблемы преподаватель должен обязательно подвести итог дискуссии, а также предложить альтернативные пути решения проблемы, если таковые имеются.

## **Игры и симуляции**

Учебная игра вовлекает учащихся в своего рода соревнование, которое одновременно является и учебой и развлечением. «Учиться должно быть легко и приятно», как говорил выдающийся педагог. Большинство учебных игр являются симуляциями или имитациями реальных (жизненных) ситуаций. (Это имитации деловых отношений, международных конференций и т.д.)

Каков бы ни был сценарий игры, преподаватель должен четко осознать образовательные цели, для того, чтобы сама игра способствовала выполнению поставленных целей.

В начале своего существования учебные игры подразумевали под собой широкомасштабные имитации, где каждый участник играл отведенную ему роль. В настоящее время во многих учебных играх-симуляциях используется компьютер. Однако в преподавании иностранных языков, социальных и политических дисциплин гораздо эффективнее использовать симуляции в группе, «в живую» без использования компьютерной техники. В медицинских учебных заведениях эффективно и более оправдано использовать компьютер.

Также как и другие методы преподавания, эффективность использования метода симуляций зависит от грамотной подготовки, а также предварительной подготовки учащихся. Исследования показывают, что метод учебной игры или

симуляции является чрезвычайно эффективным при обучении школьников или студентов, которые изначально имеют плохие знания по предмету.

Главным преимуществом учебных игр и симуляций является то, что учащиеся являются активными участниками, а не пассивными наблюдателями. Ученики или студенты должны принимать решения, решать проблемы, реагировать на результаты принятых решений. Исследователи Леппер и Малон (Lepper and Malone) изучали элемент мотивации в компьютерных играх. Они пришли к выводу, что ключевыми чертами мотивации являются здесь вызов, чувство самодостаточности, любопытство, самоконтроль и фантазия.

В настоящее время в распоряжении преподавателя имеется огромное число разработанных ролевых учебных игр. Одним из классических примеров является SIMSOC – социологическая игра, разработанная в 1966 году социологом Гэмсоном (Gamson). Учащиеся в данной игре играют роли граждан (к примеру одни являются членами правительства, другие – представляют различные политические партии). Такого рода игры чрезвычайно полезны для понимания студентами различных точек зрения.

На практике очень сложно найти соответствующую учебную ролевую игру из-за ограниченности времени. Это дает почву педагогам и их воспитанникам разрабатывать и проводить ролевые игры в соответствии с их возможностями. Учебные ролевые игры являются признанным потенциально полезным инструментом для эффективного обучения. Довольно популярны ролевые игры у преподавателей иностранных языков, т.к. они (игры) позволяют усвоить лексический и грамматический материал в течение очень короткого промежутка времени.

Оправданным видится проведение целых серий ролевых игр на протяжении всего обучения иностранным языкам в средней школе, а тем более в школах с углубленным изучением иностранного языка и гимназиях. Тематика ролевой игры определяется лексической темой, которой посвящено некоторое количество уроков.

Эффективность обучения иностранным языкам зависит от многих факторов – как субъективных, так и объективных. В частности, она зависит от количества времени, посвященного занятиям, качества учебников и учебных пособий, наличия современных средств обучения, способностей самих учащихся и др. Не секрет, что, попадая в реальную языковую среду, ребенок в процессе общения, так же как и взрослый человек, усваивает лексические и грамматические структуры изучаемого языка намного быстрее и с меньшими усилиями, чем на обычном уроке в школе, где учитель часто не способен из-за объективных причин в полном объеме обеспечить принцип коммуникативности. Дети, проведя даже месяц в иноязычной среде, реально осваивают многие лексические формы.

Успешному и быстрому усвоению материала может способствовать моделирование реальных бытовых ситуаций на уроках иностранного языка. Осуществление принципа реальности на практике позволит сократить время,



необходимое для усвоения конкретного языкового материала, в два, а иногда и в три раза, что доказывает практика. Так, например, изучая тему “Путешествия”, можно смоделировать ситуацию в туристическом агентстве: где учащиеся в парах играют роли сотрудника и клиента туристической фирмы. В ходе диалога учащиеся закрепляют лексический материал.

Более успешному усвоению материала будет способствовать наличие на уроке схематических атрибутов туристического агентства – различных каталогов, рекламных проспектов, брошюр, плакатов. Безусловно, этапу закрепления материала должен предшествовать этап объяснения (введения) нового материала. Он может быть осуществлен в процессе простого чтения и повторения новых слов и речевых оборотов или в процессе прослушивания записанного на плёнку диалога (или просмотра видеофрагмента).

Применение принципа реальности на практике достигает трединой цели урока – образовательной (учащиеся получают знания по теме -лексические и грамматические), воспитательной (формируется вежливый стиль общения) и развивающей (развитие кратковременной и долгосрочной памяти учащихся и образного мышления). Учебную ситуацию необходимо приближать к реальной, что максимально повышает эффективность урока.

Сегодня проблемный метод является своего рода стратегическим оружием в руках преподавателя, который разумно сочетая методы проблемного обучения ( моделирование, учебные ролевые игры, симуляции) с традиционными методами преподавания, способен реально мотивировать учащихся к обогащению знаниями, умениями и навыками. Методы проблемного обучения не только эффективно обогащают учащихся знаниями по предмету, но и формируют личность учащегося, его стиль мышления и поведения в реальной жизни, просто учат мыслить.

### **Элективный курс «Регионоведение на английском языке».**

#### **Продолжительность курса Формы проведения занятий.**

#### **Примерное тематическое планирование.**

Курс рассчитан на 25-50 учебных часов

#### **Страноведческий и краеведческий материал:**

Тема 1 «Добро пожаловать в Беларусь» (10-20 часов).

1.1. Географическое положение

1.2. Природные условия и ресурсы (рельеф, полезные ископаемые, внутренние воды, климат, животный и растительный мир)

1.3. Население. (Численность населения, половой и возрастной состав, этнический и религиозный состав, социальная политика местных властей, населенные пункты)

- 1.4. Экономика (Промышленность, сельское хозяйство, транспорт, связь, непроеизводственная и социальная сфера)
- 1.5. История. Гербальдика.
- 1.6. Памятники архитектуры, музеи, достопримечательности.
- 1.7. Знаменитые граждане.
- 1.8. Инфраструктура туризма
- 1.9. Экологические проблемы.

Тема 2. «Минск, столица Беларуси» (1-2 часа).

Тема 3. Регионы Беларуси. (2-4 часа)

Тема 4. Родной регион. (10-20 часов)

4.1. Географическое положение

4.2. Природные условия и ресурсы региона (рельеф, полезные ископаемые, внутренние воды, климат, животный и растительный мир)

4.3. Население. (Численность населения, половой и возрастной состав, этнический и религиозный состав, социальная политика местных властей, населенные пункты)

4.4. Экономика региона (Промышленность, сельское хозяйство, транспорт, связь, непроеизводственная и социальная сфера)

4.5. История. Гербальдика региона.

4.6. Памятники архитектуры, музеи, достопримечательности региона.

4.7. Знаменитые граждане региона.

4.8. Инфраструктура туризма региона

4.9. Экологические проблемы региона.

Тема 5. Этикет. Международные аббревиатуры. Правила составления писем и отчетности. (4-6 часов)

### ***Лексический и грамматический материал:***

Подбирается преподавателем в соответствии со страноведческой тематикой и возрастными особенностями учащихся. Рекомендуется повторить употребление артикля с географическими названиями и именами собственными.

Вводится специальная лексика по теме.

*Примерный набор специальной лексики по некоторым изучаемым в курсе темам:*

*Рельеф и полезные ископаемые:*

range of mountains – горная цепь  
table-land - плоскогорье

fertile - плодородный  
temperate- умеренный

watershed -	водораздел	belt -	пояс
moor -	вересковая пустошь	point-	точка
considerable-	существенные	raw materials-	сырье
presence-	наличие	coal -	уголь
copper-	медь	reserves -	запасы, месторождения
lead-	свинец	clay-	глина
tin-	олово	gravel-	гравий
high grade –	высококачественный	gypsum-	гипс
iron ore-	железная руда	potash-	поташ (пр.калия)
manganese-	марганец	peat -	торф
to mine -	добывать	consumption-	потребление
annual-	ежегодное	wide-spread-	широко распространенный

### *Внутренние воды*

network -	сеть	fresh-water –	пресноводный
navigable-	судоходные	numerous -	многочисленные
flow to -	впадать	to celebrate-	воспеваемый

### *Климат*

to dominate -	доминировать ,определять	precipitation-	осадки
mild -	мягкий	range -	диапазон
due -	благодаря	to moderate -	смягчать
drift -	течение	cool -	прохладный
prevailing-	преобладающий	extremely-	особенно
wind-belt -	зона ветров	rainfall -	количество осадков
frequent -	частый	moisture -	влажность
distribution-	распределение	decrease -	уменьшение
annually -	в течение года		

### *Растительный и животный мир*

Originally -	изначально	extensive-	широкий ,обширный
Oak-	дуб	elm-	вяз
Beech-	бук	ash-	ясень
Pine-	сосна	mammal-	млекопитающее
Birch-	береза	Marsh -	болото
sparrow-	воробей	otter-	выдра
Starling-	скворец	robin -	малиновка
Threat-	угроза		

### *История*

arrangement-	сооружение	subdue -	покорять
--------------	------------	----------	----------

erected-	воздвигнутый	rebellions-	восстания
endure-	выносить , длиться	clergy-	духовенство
invaded-	завоеванный	nobles-	дворяне
invasion-	завоевание	eventually-	при известных обстоятельствах
succeed-	наследовать	incorporated-	объединил
enable-	давать право, возможность	assented-	согласился
promote-	продвигать	ascend -	подниматься, восходить
drew-up-	составил	erupt-	происходить внезапно
attained-	достиг	strife -	борьба, спор
dominance-	преобладание	flourish-	процветать
referenda-	референдум	allied -	объединились
convened-	созвал	devolve-	передавать (полномочия)
earl -	герцог		
gain-	получать		

### Население

Appreciating –	оценивая, определяя	census -	перепись населения
Distinctions –	различия	primarily-	преимущественно
Aware-	сознавать	minority-	меньшинство
Component-	составляющий	majority-	большинство
Regard-	считать	ethnic-	этнический
Millennia-	тысячелетия	estimate-	оценивать
Background-	происхождение	undergone-	претерпевать, подвергаться
Urbanized-	урбанизированный	conurbation-	конурбация Агломерация
Prominence-	выдающееся	overwhelmingly-	подавляюще, сокрушающе
Adjust-	устанавливать	predominantly-	преимущественно
Average-	средний	congregation-	собрание верующих
Density-	плотность	clerics-	духовные лица
Densely-	плотно	convert-	переходить
Indigenous-	туземный , местный	mirror-	отражать
Faith -	вера, религия.	Homogenous-	однородный

### Экономика

GDP-	Валовый Национальный Продукт		
Substantially –	существенно	flourishing-	процветающий
Enterprise -	предприятие	employment-	трудоустройство
Engaged-	вовлечен	insurance-	страхование
Payment-	платежи	commuter-	совершающий поездки
Institution-	учреждения	manufacture-	производство
Provide-	обеспечивать	defense-	оборона
Location-	размещение	depressed -	бедные
Decline-	упадок	arable-	пахотный
Extremely-	чрезвычайно	varied-	различный

Engaged -	вовлечен	gap-	разрыв
Engage-	вовлекать	flour-	мука
Requirement-	потребность	coincide-	совпадать
Compare-	сравнивать	fodder-	корм
Arable-	пахотные	considerably-	существенно
Crops-	культуры	consumption-	потребление
Cereals-	зерновые	rear-	выращивать
Root –	корнеплод	sugar beet-	сахарная свекла
Wheat-	пшеница	cattle-	крупный рогатый скот
Barley-	ячмень	cultivated-	выращиваемый
Oats-	овес	extend-	расширяться
Devoted-	отданный	concern-	касаться, дело
Up-to-date-	современный	fertilizer-	удобрение
Poultry-	птица	breeding-	разведение
Essential-	существенный	decline-	уменьшаться
Feature-	черта	maintain-	поддерживать, обслуживать
Rapid-	стремительный	ferry-	паром
Relatively-	относительно	freight-	груз
Self-sufficient-	самодостаточный	impetus-	толчок , импульс
Demand -	потребность	respect-	отношение
Evolve-	развивать	flexible-	гибкий
Emphasize –	выделять	conduct-	ведение, управление
Gradual-	постепенный	tide-	прилив , поток
Handle-	управлять	striking-	поражительный
Naval-	военно-морской	traffic-	движение
Enormous -	огромное	reduction-	уменьшение
Deliver-	доставлять		

#### Образование

Attend-	посещать	cater-	обслуживать
Nursery-	ясли /сад	slant-	уклон
Attach -	присоединять	emphasis-	подчеркивание
In addition-	к тому же	curriculum-	программа
Reception-	принятие	allied-	родственный
Transfer-	переход (перевод)	fee-	плата за обучение
Secondary-	среднее	include-	включать
Comprehensive-	общеобразовательный	research-	исследование
Ability-	способность	award-	присваивать
Minority -	меньшинство	infant-	начальный
Scholarship -	стипендия	degree-	степень
Graduate-	закончить университет		

### **Ситуации для общения:**

1. Экскурсия по Беларуси
2. Экскурсия по родному региону
3. Разговор по телефону с иностранцем, приглашение.
4. Диалоги «В туристическом агенстве», «На таможене», «В аэропорту», «На железнодорожном вокзале», «В ресторане», «В музее», «На экскурсии»
5. Дискуссии: Обсуждение проблем и перспектив развития региона, экологических проблем региона и путей их решения, культурного и исторического наследия региона, проблем демографии.

### **Письменная речь:**

1. Составление письма-приглашения.
2. Составление деловых писем.
3. Составление проспектов и путеводителей по региону.
4. Правила составления отчетов
5. Составление резюме и автобиографии на английском языке
6. Правила составления рекомендательных писем.
7. Часто используемы обороты.
8. Часто используемые сокращения.

При отборе содержания учебного материала учитывались следующие критерии:

-критерий социокультурной ценности. В содержание материала включены факты национальной культуры, знание которых способствует повышению уровня общекультурной и страноведческой образованности школьников;

-критерий страноведческой ценности. Одним из основных условий отбора знаний о родном крае является современность и общеизвестность в среде жителей;

-критерий аттрактивности учебного материала. Привлекательность процесса за счет информации о культуре родного края способствует развитию у школьников интереса и любви к родному краю;

-критерий актуальности;

-критерий функциональности. Очевидна необходимость активного использования лексических единиц с национально-культурной семантикой, норм речевого этикета и невербального поведения.

При составлении тематического планирования рекомендуется использовать следующую таблицу:

Дата	Кол- во часов	Тема	Лексико- грамматический материал	Страноведческий материал	Ситуация для общения	Письме нная речь

**Из опыта проведения эксперимента по внедрению регионального компонента в преподавание английского языка в Гомельской государственной лингвистической гимназии**

1. Сроки эксперимента 2006/2007 учебный год
2. Участники эксперимента: 9г,д,е,ж классы ( 11-ти летней школы)
- 3.Этапы эксперимента.

**3.1.Подготовительный.**

Проведены семинары по использованию регионального компонента в преподавании дисциплин основных циклов. Постановка целей и задач эксперимента для отдельных дисциплин.

Составление плана по экспериментальной работе, определение этапов эксперимента. Выбор методов и технологий работы по эксперименту. Определение числа участников эксперимента и возрастного состава участников.

Изучение специальной литературы по тематике эксперимента.

**3.2.Организационный.**

Проведение организационного брифинга с участниками эксперимента. Распределение заданий среди учащихся по их пожеланиям. Объяснение учащимся сущности проводимой работы. Объяснение учащимся методов для работы. Проведение урока-тренинга по использованию ресурсов удаленного доступа в краеведении.

**3.3.Основной (рабочий).**

3.3.1. Внедрение регионального компонента в изучение программной тематики по английскому языку. Изучение тем: а) Литературное наследие региона в рамках темы «Литература. Книги», б) Рассмотрение темы «Гомель».Проведение урока-конференции на английском языке «Гомель: перспективы», в) «Средства массовой информации в регионе», г)Экологическая ситуация в регионе, д) Школа. Образование в Гомельской области, е) Выбор профессии. Проведение совместного урока по сравнительному страноведению с делегацией учащихся и преподавателей гимназии города Абердин(Шотландия)в рамках осуществления

международной образовательной программы. (Использованы традиционные методы, проблемный метод, частично-поисковый).

3.3.2. Самостоятельная работа учащихся по подготовке туристических буклетов по Гомельской области и городу Гомелю на английском языке. (Частично-поисковый метод)

Проведение презентаций проектов учащихся по развитию туризма в регионе. Проведение конкурса на лучший проект.

3.3.3. Сбор учащимися материалов по избранной тематике. Составление и презентация докладов учащимися по следующим темам:

1. Географическое положение Гомельской области.
2. Физико-географическое описание региона. (Рельеф и полезные ископаемые, внутренние воды, климат, почвы, животный и растительный мир).
3. Население региона (количественные и качественные показатели)
4. Экономика региона (Промышленность, сельское хозяйство, сфера услуг, транспорт).
5. Региональные различия.
6. Политическое устройство.
7. История, культура и традиции.

3.3.4. Составление обзорного буклета по Гомельской области на английском языке. Подготовка электронной презентации региона.

3.3.5. Научно-исследовательская работа учащихся. Подготовка учащихся к конференции.

Проведение преподавателем групповых и индивидуальных консультаций для учащихся.

Консультации с ведущими специалистами УО «ГГУ». Посещение учащимися Областного управления статистики (сбор и анализ данных), др. организаций.

3.3.6. Проведение интегрированных уроков по географии и истории Гомельской области на английском языке. Включение регионального компонента в курс страноведения англоязычных стран. Проведение уроков сравнительного страноведческого анализа.

3.4. Заключительный этап.

3.4.1. Проведение итоговых уроков-конференций

3.4.2. Проведение среди учащихся конкурса на лучший проект по привлечению туристов в регион на английском языке.

3.4.3. Презентация региона на английском языке. Защита проектов.

3.4.4. Анализ успехов и неудач при проведении работы по эксперименту. Самоанализ учителя и учащихся. Выявление недостатков и выяснение причин возникновения недостатков. Выработка способов устранения недостатков. Обсуждение перспективности дальнейшей работы по эксперименту и распространению опыта. Выработка методических рекомендаций.



#### 4. Выводы

В целом эксперимент по использованию регионального компонента успешно осуществлен в Гомельской государственной лингвистической гимназии. Полученные результаты позволяют говорить о достижении значительных положительных результатов. Так, во-первых учащиеся классов, где проводится эксперимент, в процессе самостоятельной и групповой работы с использованием проблемного и проектного методов узнали много новых фактов о своей «малой родине», почувствовали свою причастность к региональной, национальной и общечеловеческой культуре, во-вторых предложили множество новых и оригинальных идей и проектов по развитию внутреннего и въездного туризма.

Учащиеся усвоили и научились использовать на практике новые лексические и грамматические конструкции, научились готовить тематические проекты, научились анализировать и сопоставлять факты и цифры, обогатились опытом, научились ораторскому мастерству.

В то же время проявились такие недостатки, как: частичная пассивность учащихся в начале эксперимента, неготовность некоторых учащихся к исследовательской работе, недостаток времени на качественное выполнение работы.

Данные недостатки, по нашему мнению, можно преодолеть выполняя следующие рекомендации: 1) большая степень индивидуального подхода, 2) сокращение участников эксперимента, 3) выделение большего промежутка времени на выполнение работы, 4) дифференциация краеведческой работы (включение краеведческого материала в рамки изучаемых тем для всех учащихся, проектная и исследовательская работа – по желанию учащихся), 5) постоянный контроль преподавателя, осуществление консультирования для учащихся, выполняющих исследовательские работы, 6) проведение консультаций профессорско-преподавательским составом вузов-специалистами в данных областях, 7) введение курса по выбору «О регионе на иностранном языке».

#### Заключение

Региональный компонент содержания образования может и должен стать важнейшим естественным фактором возрождения основ традиционной белорусской культуры. Он несет в себе общечеловеческие ценности национального мировоззрения, формирует у учащихся способности к пониманию исторического развития национальной культуры как диалога культуры, познания действительности и самого себя на конкретных, подлинных объектах.

Таким образом, использование регионального и национального компонентов в обучении иностранному языку несомненно повышает эффективность педагогического процесса, однако требует от учителя учета возрастных особенностей учащихся, уровня их языковой подготовки, разработки программ использования явлений татарской культуры при обучении иностранному языку, современных творческих приемов развития личности школьников.

### Библиография

- 1.Бейзеров, В.А. Проблемное обучение/В.А.Бейзеров// Образование в современной школе.–2005.-№12.-С.48-51.
- 2.Бейзеров, В.А. Образование в США: одна страна–разные взгляды/ В.А.Бейзеров// Образование в современной школе. – 2006.- №3.- С.54-56.
- 3.Бейзеров, В.А. Интеграция белорусской системы образования в мировое образовательное пространство: учебное пособие для студентов педагогических специальностей вузов /В.А.Бейзеров; Мин.обр. РБ -Гомель: ГГУ им. Ф.Скорины, 2006.- 69с.
- 4.Бейзеров, В.А. Принцип реальности на уроках иностранного языка в школе// “English” приложение к газете «Первое сентября» №24.- 2004.-С.14-15.

5. Национально-региональный компонент в преподавании иностранного языка  
Методическое пособие. – Казань, 2002.
6. Полат, Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка / Е.С. Полат // Иностр. языки в школе. – 2000. – № 2. – С. 3-10.
7. Чечель, И. Метод проектов или попытка избавить учителя от обязанности всезнающего оракула / И. Чечель // Директор школы. – 1998. – № 3. – С. 11-16.
8. Christensen, C.R., Hansen, A.J. Teaching and the Case Method.- Boston.: Harvard Business School, 1987.
9. Grasha, A. Teaching with Style.- Pittsburgh.: Alliance publishers, 1996.
10. Mc Keachie W. Teaching Tips.- Boston.: Houghton Mifflin Com., 2002.
11. Hutchinson, Tom. Introduction to Project Work /Tom Hutchinson.–Oxford.: Oxford University Press, 1991.
12. Hutchinson, Tom. Introduction to Project Work /Tom Hutchinson.–Oxford.: Oxford University Press, 1991.
13. Wales, C.E., Stager, R.A. Guided Design.: West Virginia University, 1977.
14. Wilkerson, L.A., Gigselaers, W.H. Bringing Problem-based Learning to Higher Education: Theory and practice, 1996
15. Woods, D. Problem- based Learning: How to Gain the Most from the PBL.- Hamilton.: McMaster University, 1996.
16. Woods, D. Helping your students Gain the Most from the PBL.-Hamilton.: McMaster University, 1996.
17. Woods, D. Resources to Gain the Most from the PBL.-Hamilton.: McMaster University, 1997.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Примерные планы уроков различных типов с использованием регионального компонента

#### 1

Тема урока: Гомельская область: перспективы развития туризма.

- Цели урока:
1. Обучающая: Получение учащимися знаний по сфере туризма Региона. Усвоение новой лексики, тренировка грамматических структур.
  2. Развивающая: Развитие пространственного мышления, навыков исследовательской работы.
  3. Воспитательная: воспитание патриотизма, любви к родному краю.

4. Практическая: умение на практике применить усвоенную лексику и грамматические структуры.

Оборудование: Карта Европы, карта Республики Беларусь, Гомельской области, Мультимедийные компьютеры.

Методы и формы работы: Проблемный, метод Сократовской беседы.

Тип урока: Урок-дискуссия

Ход урока

I. Организационный момент

Учитель говорит:

Today we are going to speak about the problems of development of tourism in our country and in our region. You know that this problem is very actual nowadays. In many countries tourism is one of the leading brunches of the economy, it brings high profits. Our region is situated just in the center of Europe, on the crossroads. But unfortunately this sphere is not much developed here. I'd like you, my students to analyze the reasons of problems, connected with tourism and offer your own solutions of these problems.

II. Речевая зарядка.

Вопросы для учащихся:

1. Do you happen to know what is the main brunch of the Economy in the developed countries?
2. What can tourism give to the country?
3. What is necessary to do to develop tourism in our region?
4. What do tourists need?
5. What types of tourism can be named?
6. What is infrastructure of tourism?

III.

Now we are going to analyze Web-resources, which give the information about our region. You will be divided into 3 groups and each will make a brief report.

( Учащиеся делятся на 3 группы, каждая из которых изучает определенные ресурсы удаленного доступа через Интернет, на пример сайт Облисполкома, Горисполкома, туристических компаний. Каждая группа делает краткое сообщение об

информативности и полезности каждого из ресурсов для туристов.)

- IV. Работа по предварительно заданному домашнему заданию. Было задано составить туристические путеводители по Гомельской области с целью привлечения иностранных туристов с описанием маршрутов, отелей и др. Учащиеся были распределены на группы.

Учитель: I hope, that you are ready with your presentations. So you will present your routs and tourist guides. One of you will be a judge and he or she will analyze the presentations.

Ученики с использованием мультимедийной установки выступают со своими Презентациями. Один из учащихся анализирует ответы и делает вывод.

- V. Now we are going to discuss the problems of tourism in our region. You are welcome with your point of view.

- VI. Заключительный этап.  
Thank you very much for your work. I hope, you liked the discussion. Everyone gets good an excellent marks.

Home task Сделать предложения по улучшению ситуации в сфере въездного туризма.

## 2

Тема урока

**География Гомельской области**

Цели урока:

- 1.Обучающая: Получение учащимися знаний по географии Региона Усвоение новой лексики, тренировка грамматических структур.
2. Развивающая: Развитие пространственного и аналитического мышления.

3. Воспитательная: воспитание патриотизма, любви к родному краю, родной природе
4. Практическая: умение на практике применить усвоенную лексику и грамматические структуры. Умение рассказать зарубежным гостям или друзьям о родном регионе

Оборудование Карта Европы, карта Республики Беларусь, Гомельской области, мультимедийная установка

Методы и формы работы: Индивидуальная исследовательская работа, групповая работа.

Тип урока: Урок- конференция

Ход урока

#### I. Организационный момент

Учитель: This year you study the geography of the Republic of Belarus and of Gomel region on your Geography classes. I hope that our conference will help you in your studies greatly. I also hope that you will be able to use the material in your future contacts with foreigners and in your future profession.

#### II. Речевая зарядка

Учитель: Now I'd like everyone to participate in Quiz "Do you know your region?"

The winner will get extra plus to his mark.

1. What is the total area of Gomel region? / 40,4 th.km<sup>2</sup>
2. What is the total population of Gomel region? / 1.5 mln.
3. Name the main city of the region / Gomel
4. How many districts are situated on the territory of Gomel Region? /21
5. Can you name the biggest lake?/ lake Krasnoe (Chirvonoe)
6. What are the longest rivers of the region?/ Dnieper, Sozh, Pripiat
7. How many nations live in Gomel region? /110
8. What is the main tree of the region?/ pine
9. Can you name the main wild animals of the region?/ lynx, hair, elk, bear, wolf
10. What is the symbol of the region? / lynx
11. What is the main natural resource of the region? /oil
12. What crops are grown in the region? / potatoe, other vegetables, wheat, sugar-beet

13. What industrial enterprises are situated in the region. What do they produce?/ Gomselmash(agricultural mashines, Belarussian mettallurgical plant, Belarusneft,
14. How many higher educational establishments can be found in the region?/8
15. What is called “The Golden ring of Gomel region”?/8 towns and cities – Gomel, Mozir, Retcitsa, Vetka, Loiev, Turov and oth.

III. Прослушивание и обсуждение докладов учащихся.

Учитель: Now let's listen and discuss your reports.

Выступление учащихся по следующим темам:

1.Географическое положение

2.Природные условия и ресурсы региона (рельеф, полезные ископаемые, внутренние воды, климат, животный и растительный мир)

3.Население. (Численность населения, половой и возрастной состав, этнический и религиозный состав, социальная политика местных властей, населенные пункты)

4.Экономика региона (Промышленность, сельское хозяйство, транспорт, связь, непродовольственная и социальная сфера)

5.История. Геральдика региона.

6.Памятники архитектуры, музеи, достопримечательности региона.

6.Знаменитые граждане региона.

7.Инфраструктура туризма региона

8.Экологические проблемы региона.

IV.Заключительный этап. Выставление оценок.

Home task Проанализировать перспективы развития региона

Тема урока **Телевидение. Развитие телевидения в мире, стране, регионе.**

Цели урока:

- 1.Обучающая: Получение учащимися знаний о развитии

- телевидения в мире, стране, регионе. Усвоение новой лексики, тренировка грамматических структур.
2. Развивающая: Развитие пространственного и аналитического мышления. Развитие навыков устной диалогической и монологической речи.
  3. Воспитательная: воспитание патриотизма
  4. Практическая: умение на практике применить усвоенную лексику и грамматические структуры. Умение дискутировать на заданную тему.

Оборудование учебник, магнитофон ( видеодвойка)

Методы и формы работы: Индивидуальная исследовательская работа, групповая работа, ролевая игра

Тип урока: Урок- ролевая игра.

Ход урока

Распределение ролей: 1 учащийся выполняет роль ведущего телешоу «Телевидение».  
1 учащийся представляет британский телеканал,  
1 учащийся- американский , 1- российский и 1- белорусский. Один из учащихся может играть роль эксперта в области телевидения, один – психолога остальные – телезрителей.

Учащийся, выполняющий роль телеведущего разрабатывает вопросы к участникам дискуссии при помощи учителя, а также вводную и заключительную речь.

Алгоритм ролевой игры

1. Ведущий произносит вступительную речь
2. Выступает представитель британского телевидения.
3. Ведущий и зрители задают вопросы.
4. Выступление представителя американского телевидения
5. Ведущий и зрители задают вопросы
6. Реклама, подготовленная учащимися



7. Выступление представителя российского телевидения
8. Ведущий и зрители задают вопросы
9. Выступление представителя белорусского телевидения
10. Ведущий и зрители задают вопросы
11. Реклама, подготовленная учащимися.
12. Обсуждение роли рекламы и ее влияния на зрителей.
13. Выступление эксперта и психолога.
14. Заключительное слово ведущего.

Заключительный этап урока. Обсуждение ошибок, выставление оценок.

#### **BUSINESS CORRESPONDENCE**

We can't imagine Business without communication. Business is made through communication. It can be face-to-face conversation organized in the office or at the

restaurant or business correspondence. It can be held with the help of regular mail or E-mail.

There are special rules to organize your letter in a right way.

First you should write your own name and address (in the right up corner), then write down the title, name and address of the recipient.

It is very important to use the correct title of the person you are addressing to.

Dr. – means doctor (a person, who has Doctor's degree or PhD)

Professor – if you are addressing the professor.

Mr / Sir- if you are addressing a male, but is not sure in his title.

Mrs.- If you are addressing a female (married)

Miss- If you are addressing a female (single)

Madam – addressing a female if you are not sure in her family status

Titles Doctor, professor, Mr, Mrs, Miss are followed by a surname

Titles Sir and Madam are not followed by a surname.

Finishing the letter you should write one of the following phases:

Yours sincerely, Truly yours, sign the letter and put your (title), name and surname.

If you are addressing the officials or the members of noble and royal families, you should address them in a different way. For example The Queen is addressed as "Your Majesty" and subsequently "Ma'am." A Royal Prince is addressed as "Your Royal Highness" and subsequently "Sir." A Royal Princess is addressed as "Your Royal Highness" and subsequently "Ma'am." A Knight is addressed as "Sir" and the wife of a Knight as "Lady."

An Archbishop is addressed as "Your Grace" and a bishop is addressed as "My Lord." An ambassador is addressed as "Your Excellency." In writing they should be addressed as "Dear Ambassador" or "Dear High Commissioner" if a representative of a Commonwealth country, or very formally as "Your Excellency."

***Образец написания делового письма***

(1)

Avers Ltd.  
100, Sovetskaya str,  
246000, Gomel,  
Belarus  
Tel/fax +375 232 77-77-77  
E-mail:avers@mail.ru

(2)

to Mr. Dough Evans  
Falcon Ltd.  
56, Exxon Road,  
Brighton, UK

14/05/2007

Dear Mr. Evans,

Thank you for contacting our firm.

We will be very glad to become your business partner in Belarus.

Our firm is ready to start negotiations. We are looking forward to see your team next month in Gomel. The letter includes the program of your visit.

Feel free to contact me.

Sincerely,

Stepan Stepanov  
Vice director Avers Ltd.

(1)- адрес отправителя (2)- адрес получателя ( указывать в письме не обязательно)

*Учебно-методическое издание*

*Бейзеров Владислав Александрович*

*Учебно-методическое пособие  
для учителей средних школ, преподавателей ССУЗов и ВУЗов*

*В авторской редакции*

**Формат 60х84 1/16.**

**Бумага писчая №1. Гарнитура «Таймс».**

**Тираж 50 экз.**

**Отпечатано с оригинал-макета в  
учреждения образования «Гомельская государственная  
лингвистическая гимназия»**